Minutes of Hoorn Workshop 9th-12th December 2008.

Present: Ellen Ejerskov (Horizon), Frans van Schaik (Horizon), Riccardo Dragotta (Horizon), Hans Bruin (Horizon), Elisabeth Antoniadou (Athena), Evangelos Lyropoulos (Athena), Gordon Wells (SMO), and Kent Andersen(SDE).

Dec 10th.

1. Welcome and Demonstration of Project tools.

Kent Andersen welcomed all participants in the project and demonstrated the progress to date on both the desktop and web-based programs being developed by OTS and SMO.

2. Presentation of the teams

Each participant introduced themselves, detailing institutional and personal experience in relation to CLIL and IT-assisted language learning.

3. CLIL characteristics

Frans gave a presentation outlining the fundamental characteristics of CLIL, the PowerPoint presentation can be downloaded here: http://www.languages.dk/archive/meetings/poolsT/2008December/CLIL_POOLS-T_presentation_dec_08.pdf

4. Experiential Exercise

Elizabeth delivered a sample introductory lesson in Greek for beginners The lessons targeted beginners of Greek at elementary school level, we learned the Greek numbers from one to ten and singular and plural nouns like pencil, apple, and glass

5. Discussion of CLIL and CALL in relation to online dictionary access

Participants shared ideas and experiences in relation to good language teaching practice, with particular reference to technology-assisted learning. There was general consensus on the value of CLIL principles, together with agreement on the need for the POOLS-T project to focus on the development of robust software able to answer the demand for ease of access to online dictionary support in a range of languages.

6. Task list and Administrative Procedures

Kent Andersen brought the first day to a close by outlining the duties of each participant over the duration of the project in relation to content, quality control, and dissemination. He also outlined the necessary administrative procedures in relation to finance and other matters. Participants were able to raise questions on any aspects of administrative procedure that were of concern.

7. IPR agreement

All participants agreed and signed the Creative Commons Copyleft agreement.

Dec 11th.

8. Demonstration of Project Website and Blog

Kent Andersen ran through the various sections of the project website, and demonstrated to participants the procedure for making entries on the project blog.

9. Feedback System

A draft feedback form was presented to the group by Gordon Wells. During subsequent discussion it was agreed that, although the desktop and web-based programmes were technically quite different, the same initial feedback form could be used for both with some adaptation. Other changes were agreed which would make

the form easier to understand and use by end-users. It was acknowledged that there would be a need to translate the form into other languages, and that local focus group facilitators may wish to add further questions in order to stimulate optimum responses from pilot users. These responses should then be summarised under the main headings of the draft form presented to the meeting for delivery to the software developers. It was also agreed that the form could be further developed in a later stage of the project when the software programs were close to completion to facilitate statistical evaluation by larger numbers of users.

10. Dissemination

Partner institutions presented the following dissemination ideas:

OTS:

Inclusion in electronic Christmas card list (several hundred global recipients)
Project URL relayed to examination co-ordinator list
Training course in January for neighbouring colleges
E-mail communication to all Danish colleges
Newsletter circular post
Representation at EUROCALL and EFVET conferences
Forthcoming visit to European Commission in February
Newsletter production through the year
Communication to international partners

Horizon:

All staff mailed internally
All Dutch Leonardo partners mailed externally
Article for Dutch Education Council to go to all colleges in Holland
Featured in annual Language Day
Links to other projects and international partners: Auto Mobility, EUCINMOVE etc

SMO:

Internally to all college staff
Regionally through UHI network newsletter
To onsite and remote students on online courses
To other regional partners involved in both Gaelic and ESOL
Article to Scottish Centre for Information on Language Teaching
Local press releases
Homepage link to project

Athena:

Link via National Agency to other projects and events engaged in CLIL
Specific target groups (eg immigrant organisations)
E-mail to 300 vocational colleges in Greece

Article for "Computers for all" magazine
Local press/media

Timing would be an issue. Certain contacts should only be made once it was clear that the product was sufficiently developed to be ready for meaningful testing.

Dissemination materials handed out

Kent Andersen had for each of the teams sent 200 English brochures and 100 in the other languages (Danish, Gaelic, Greek, and Dutch) as well as 200 Newsletters

11. Clustering

Two projects were specifically mentioned in relation to possible clustering: Auto Mobility, and CCN. It was agreed that other networks should be explored based on searches in the EACEA databases (e.g. Lingua and Comenius)

12. Partnership extension.

Kent Andersen informed us about the ongoing work with extending the partnership with one or two Swiss partners from The University of Applied Sciences of Southern Switzerland (SUPSI – www.supsi.ch) and USI (Universita' della Svizzera Italiana, www.unisi.ch). USI's expertise about usability evaluation and about testing and analyzing the impact of ICT onto given contexts is expected to strongly enhance/improve the project outcomes. Furthermore, the inclusion of USI and SUPSI answers to the recommendation made by the external evaluators to extend the partnership with one more country (see http://www.languages.dk/archive/official/2008-1937_acceptance%20letter.pdf) also SUPSI will be a major benefit for the project and its European dimension; the inclusion of one more language as well as the extensive testing and piloting of the project outputs will further enhance the project outcomes..

13. Schedule

The schedule was reviewed, and it was agreed to stick with the planned dates for the second workshop. This means that the schedule found at http://www.languages.dk/archive/meetings/Schedule.pdf is still valid.

POOLS-T project partnership 41783-LLP-1-2008-1-DK-LEONARDO-LMP (2008-1973)

14. EFQM

Evaluation forms were distributed for completion by participants. Successful completion of project milestones was checked. The results will be available from http://www.languages.dk/archive.html